



LCIE

1 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

Appareil, système de protection ou composant
destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
(Directive 94/9/CE)



EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Equipment, protective system or component intended
for use in potentially explosive atmospheres
(Directive 94/9/EC)

3 **Version : 05**

LCIE 03 ATEX 6209

Issue : 05

4 Appareil :
Interrupteur magnétique

Equipment:
Magnetic Switch

Type: AC10

5 Demandeur - Fabricant

Applicant - Manufacturer

SATAM

6 Adresse :
Avenue de Verdun
14700 FALAISE
FRANCE

Address :
Avenue de Verdun
14700 FALAISE
FRANCE

7 Cet appareil, système de protection ou composant et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.

This equipment, protective system or component and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que l'appareil, le système de protection ou le composant est conforme aux Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé pour la conception et la construction d'appareil, système de protection ou composant destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive.
Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel :

LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994 certifies that this equipment, protective system or component has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report:

N° 60011720/05 505286, 89391-580856, 115104-629293-4, 128233-657262, 131598-665055-02, 136066-673639/01

9 Le respect des Exigences Essentielles de Sécurité et de Santé est assuré par la conformité à :

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

EN 60079-0:2012 + A11:2013, EN 60079-1:2007

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de cette attestation.

If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil, système de protection ou composant spécifié.
Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil, système de protection ou composant. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

This EC type examination certificate relates only to the design and construction of the specified equipment, protective system or component.
Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment, protective system or component. These are not covered by this certificate.

12 Le marquage de l'appareil, système de protection ou composant est mentionné dans l'annexe de cette attestation.

The marking of the equipment, protective system or component is specified in the schedule to this certificate.

Fontenay-aux-Roses, le 10 novembre 2015

Responsable de Certification
Certification Officer
Julien Gauthier



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

CERT-ATEX-FORM 04 Rev. 00
Page 1 of 3

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

Appareil, système de protection ou composant
destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
(Directive 94/9/CE)



EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Equipment, protective system or component intended
for use in potentially explosive atmospheres
(Directive 94/9/EC)

3 Version : 05

LCIE 03 ATEX 6209

Issue : 05

13 ANNEXE

SCHEDULE

15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL, DU SYSTEME DE PROTECTION OU DU COMPOSANT

L'interrupteur est destiné à commander l'ouverture ou la fermeture d'un circuit électrique.
Il est constitué d'une enveloppe en alliage d'aluminium intégrée dans une bride de tête de dégazage.
L'interrupteur magnétique à contact sec pour atmosphère de gaz inerte peut être de 2 types différents :
- Type 1 : CD30
- Type 2 : MK03-1A75C

Le volume interne de l'enveloppe est de 6 cm³.

DESCRIPTION OF EQUIPMENT, PROTECTIVE SYSTEM OR COMPONENT

The switch is intended to command the opening or the closing of an electrical circuit.
It is composed of an aluminum enclosure integrated in a degasing head flange.
The magnetic switch with dry contact for inert gas atmosphere can be of two types :
- Type 1 : CD30
- Type 2 : MK03-1A75C

Internal volume of the enclosure is 6 cm³.

Paramètres électriques / Electrical parameters		
	CD30	MK03-1A75C
U _{max}	500V DC/AC	500V DC/AC
I _{max}	3A	1A
Puissance de commutation maximale / maximum commutation power	100W	10W
Puissance de commutation maximale / maximum commutation power	4,5W	0.32W

MARQUAGE

Le marquage de l'appareil du système de protection ou du composant doit comprendre :

SATAM
Adresse : ...
Type : AC10
Année de construction : ...
N° de série : ...

Ex II 2 G

Ex d IIC T6 Gb
LCIE 03 ATEX 6209
-40°C ≤ T_{amb} ≤ +55°C

AVERTISSEMENTS - NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concernent sous la responsabilité du fabricant.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° U434586 Rév.7 du 02/09/2015.
Ce dossier comprend 5 rubriques (10 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Néant

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 9.

MARKING

The marking of the equipment, protective system or component shall include the following :

SATAM
Address: ...
Type : AC10
Serial number: ...
Year of construction: ...

Ex II 2 G

Ex d IIC T6 Gb
LCIE 03 ATEX 6209
-40°C ≤ T_{amb} ≤ +55°C

WARNINGS - DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

The equipment shall also bear the usual marking required by the product standards applying to such equipment under the manufacturer responsibility.

DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° U434586 Rev.7 dated 2015/09/02.
This file includes 5 items (10 pages).

SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

None

ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

- Appareil, système de protection ou composant
destiné à être utilisé en atmosphères explosibles
(Directive 94/9/CE)

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Equipment, protective system or component intended
for use in potentially explosive atmospheres
(Directive 94/9/EC)

3 Version : 05

LCIE 03 ATEX 6209

Issue : 05

13

ANNEXE**SCHEDULE****19 INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES****Essais individuels**

Néant.

Conditions de certification

Les détenteurs d'attestations d'examen CE de type doivent également satisfaire les exigences de contrôle de production telles que définies à l'article 8 de la directive 94/9/CE.

20 DETAILS DES MODIFICATIONSVersion 00 (24/09/2003) :

Attestation initiale selon les normes EN 50014:1997 ;
EN 50018:2000.

Version 01 (24/03/2009) :

-Mise à jour des normes EN 60079-0:2006 et
EN 60079-1:2004.
-Changement de l'interrupteur à lame souple (interrupteur
Reed) de 1A – 1W dissipé à 3A – 4.5W dissipés.
-Changement de raison sociale « TOKHEIM SOFITAM
Applications » est remplacé par « SATAM ».

Version 02 (03/12/2012) :

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2009 et
EN 60079-1:2007.

Version 03 (09/07/2014) :

Possibilité d'utiliser l'un des interrupteurs magnétiques
suivant : CD30 ou MK03 1A75C.

Version 04 (04/06/2015) :

-Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2012 +
A11:2013.
-Modification de la matière de la bride.
-Possibilité d'utiliser de nouvelles entrées de câbles
antidéflagrantes certifiées.

Version 05 :

-Nouvelle forme du document.
-Compilation de l'attestation d'examen CE de type initiale et
de ses 4 avenants.
-Changement de la température ambiante de
 $-20^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +40^{\circ}\text{C}$ à $-40^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +55^{\circ}\text{C}$.

ADDITIONAL INFORMATION**Routine tests**

None.

Conditions of certification

Holders of EC type examination certificates are also
required to comply with the production control requirements
defined in article 8 of directive 94/9/EC.

DETAILS OF CHANGESIssue 00 (2003/09/24) :

Initial attestation according to EN 50014:1997 ;
EN 50018:2000 standards.

Issue 01 (2009/03/24) :

-Normative update according to EN 60079-0:2006,
EN 60079-1:2004 standards.
-Change for a reed switch: 1A – 1W dissipated to 3A – 4.5W
dissipated.
-Change of legal entity name: « TOKHEIM SOFITAM
Applications » is replaced by « SATAM ».

Issue 02 (2012/12/03) :

Normative update according to EN 60079-0:2009 and
EN 60079-1:2007 standards.

Issue 03 (2014/07/09) :

Possibility to use one of the magnetic switch:
CD30 or MK03 1A75C.

Issue 04 (2015/06/04) :

-Normative update according to EN 60079-0:2012 +
A11:2013 standards.
-Flange material modification.
-Possibility to use any flameproof certified cable glands.

Issue 05:

-New document template.
-Compilation of initial EC type examination certificate and its
4 variations.
-Change of ambient temperature of $-20^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +40^{\circ}\text{C}$
to $-40^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +55^{\circ}\text{C}$.